



北大版长期进修汉语教材 · 写作教程系列

A Practical Chinese Writing Course for Foreigners

留学生实用汉语 写作教程

金舒年 刘德联 张文贤 编著

上



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS



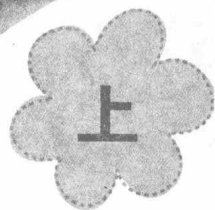
北大版长期进修汉语教材 · 写作教程系列



A Practical Chinese Writing Course for Foreigners

留学生实用汉语 写作教程

金舒年 刘德联 张文贤 编著



北京大学出版社
PEKING UNIVERSITY PRESS

图书在版编目(CIP)数据

留学生实用汉语写作教程.上/金舒年,刘德联,张文贤编著. —北京:北京大学出版社, 2009.2

(北大版长期进修汉语教材·写作教程系列)

ISBN 978-7-301-14944-7

I. 留… II. ①金… ②刘… ③张… III. 汉语 - 写作 - 对外汉语教学 - 教材
IV. H195.4

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2009)第 017284 号

书 名: 留学生实用汉语写作教程(上)

著作责任者: 金舒年 刘德联 张文贤 编著

责任编辑: 贾鸿杰 sophiajia@yahoo.com.cn

标准书号: ISBN 978-7-301-14944-7/H·2202

出版发行: 北京大学出版社

地 址: 北京市海淀区成府路 205 号 100871

网 址: <http://www.pup.cn>

电 话: 邮购部 62752015 发行部 62750672 编辑部 62752028 出版部 62754962

电子邮箱: zpup@pup.pku.edu.cn

印 刷 者: 北京大学印刷厂

经 销 者: 新华书店

787 毫米×1092 毫米 16 开本 11 印张 211 千字

2009 年 2 月第 1 版 2009 年 2 月第 1 次印刷

印 数: 1~3000 册

定 价: 32.00 元

未经许可,不得以任何方式复制或抄袭本书之部分或全部内容。

版权所有,侵权必究 举报电话: 010-62752024

电子邮箱: fd@pup.pku.edu.cn

前言

第二语言的习得,不外乎掌握听、说、读、写四项基本的语言技能。而其中“写”这一环节是学习者最难以掌握的,却是非常重要的一项,这是语言学习者和语言专家公认的。

写作对语言表达的准确性和得体性有更高的要求。白纸黑字,一个错字,一处病句,一个不得体的表达,都会耀眼地呈现在读者面前。

写作主要使用的是书面语体,这意味着需要更多地使用书面语体的词汇和语法,也就是词汇和语法的级别会更高一些。

写作与思维密切相关。一般来说,写作都是成段表达,有的甚至可能是很长的语篇。语句之间、段落之间乃至整个文章,都要有合理的逻辑关系;而且整篇文章还需要有明确的主题、鲜明的观点、充足的材料和有说服力的表达。这些都需要写作者更加深入地思考。所以,写作不仅仅是语言能力的问题。

日常生活中文体繁多,每一种文体都有自己的特点或风格,都有一些常用的词语和句式。写作者要想写什么像什么,就要掌握各种常用文体的特点和写作方法。

写作水平的高低是最能够说明一个人语言水平高低的要素,所以写作在听、说、读、写四项基本技能中的重要性是显而易见的。

提高外国留学生的汉语写作能力非常迫切。目前北京大学对外汉语教育学院还没有一本自己的、适用的写作教材。就是在这样一个大环境下,我们的这套留学生写作教材诞生了。

这套教材分为上、下两册,适合母语非汉语的、中高级水平(大致相当于HSK5~11级)的学习者学习。在这里,我们想对这本教材的使用者做如下的说明:

一、编写理念

1. 一切从教学实际出发,把符合实际和适于应用放在第一位,不管是知识介绍,还是例文、练习的安排,都以方便教学为第一追求。

2. 内容安排上力求全面、丰富,基本上包含了日常学习和生活中所能遇到的文体和常用的写作知识、写作方法,目的是给教授者和学习者更大的选择余地。

3. 设计教学内容和练习时贯彻任务型教学的理念,本着学以致用原则,引导学生在一步一步理解教材内容的基础上,完成多层次、多种类的训练项目,最终达到提高写作水平的目标。

4. 遵循从易到难、循序渐进的原则,两册之间拉开一定的水平距离。这一点

在几个具体方面有明显表现:一是在知识的讲解上有难易的差别。二是在例文的篇幅和难度上两册有明显差距。三是在内容的编排上两册也不尽相同。考虑到学生水平的差异,上册每一种文体的“写作训练”下面的小标题根据比较感性的、常见的内容来分类,下册根据更加理性的、文章的特性来分类。四是练习的数量和难度也有差异。两册之间的这种距离会更加方便不同水平的学生选用。总起来说,上册比较适合达到 HSK5~8 级左右的学习者使用,下册比较适合达到 HSK8~11 级左右的学习者使用。

二、框架结构

本教材上册分为五个部分:第一部分汉语写作基本知识,第二部分应用文,第三部分记叙文,第四部分说明文,第五部分议论文。

下册分为六个部分:第一部分汉语写作基本知识,第二部分应用文,第三部分记叙文,第四部分说明文,第五部分议论文,第六部分汉语修辞。

两册的第一至第五部分标题相同,具体内容深浅、层次有所不同,是一个从易到难、上下衔接、循序渐进的过程。

两册的第一部分以介绍写作基本知识为主。上册为常用知识的介绍,下册在上册的基础上加以补充,增加一些虽然不一定常用但是却应该让学生掌握的必要知识。后面配有练习。

两册的第二到第五部分介绍具体文体的写作,每个部分都含有“写作知识”、“写作训练”两个板块。每个板块前面均有“学习要点提示”。在“写作知识”的讲解中,全面介绍关于这种文体的知识;“写作训练”这个板块是重中之重,是根据文体的不同和难易的区别分出不同的类别。每个类别中又有“写作指导”、“例文”和形式多样的练习。为方便学生阅读例文,每篇例文后均有“小词典”栏目,主要列出丁级以上的词语,并加上拼音和英译,供学生阅读时参考。

下册的第六部分“汉语修辞”分为两个板块:“汉语修辞的基本知识”、“汉语中常用的修辞方法”。这一部分以介绍修辞知识为主,第二个板块会配有适量的练习。

教师在教授写作课程时有一些课堂常用词语,为方便学生听课,课本的最后部分列入“教学常用词语”。

三、教学建议

对于本教材的使用者,我们提出如下教学建议:

1. 根据学生的水平选择合适的教材,这是教学顺利进行的基本保证。

2. 既可以根据教材内容按部就班地学习,也可以根据学生情况,选用其中的内容。这样做可以使教学内容富有变化,从而使学生始终保持浓厚的学习兴趣。

3. 关于“写作知识”的内容,不必要求学生一字一句地阅读,可以要求学生事先预习,课上教师有重点地讲解,或者与学生以互动的方式共同探索。

4. 把例文作为阅读和讨论的对象。我们之所以称“例文”而不叫“范文”,是因为我们选出的文章许多出自普通留学生之手,是真实的,是一般学习者通过努力可以达到,而不是高不可攀的。教师在引导学生学习例文时,要注意从内容、语言和写作方法三个方面启发学生思考,通过讨论,让他们认识例文值得学习的地方。

5. 对于课文中的练习,可以有选择地让学生做。我们设计练习时,本来的考虑就是留有一定的选择余地,让教师根据学生情况选取适合学生水平的练习,以适合各种不同情况的教学需要。

6. 每次作业都要讲评,帮助学生明白自己文章的优点和缺点,以利进一步提高。

7. “教学常用词语”只供学生查阅。在这个表中列出的是写作教学中常常会用到的一些专业性比较强的词语,把它们列出来并配上拼音和英译,主要目的是帮助学生扫清学习和听课障碍。具体地说,教师可以引导学生查阅此表,或进行必要的讲解,学生自学时也可以随意查阅。

8. “小词典”是针对例文中出现的词语而安排的,也是为了方便学生理解例文的内容,同时也是学生扩大词汇量的一个途径。这部分词语也不必像汉语课那样详细讲解和练习,教师可以根据情况指导学生理解并使用。

以上建议是我们在实际教学中得出一些心得,仅供使用者参考。相信使用者一定会在此基础上有更好的发挥和创造!

我们追求的目标是实用、适用、好用。我们深知,完全达到这个目标并非易事。我们衷心地感谢您关注和使用本套教材,也热诚欢迎使用者提出意见和建议,以帮助我们完善它!

最后,我们还要衷心感谢北京大学社科处对本套教材的编写提供资助,衷心感谢北京大学出版社为我们提供了出版的机会,衷心感谢贾鸿杰编辑为这套教材的出版所付出的辛勤劳动!

编者
2009年元月

目 录

前 言	1
第一部分 汉语写作基本知识	1
汉语常用标点符号	3
汉语写作基本格式	8
修改汉语文章的常用符号	11
第二部分 应用文	17
应用文写作知识	19
应用文写作训练	21
一、请假条	21
二、启事	24
三、一般书信(含电子邮件)	29
四、申请书	37
五、感谢信	43
六、邀请信	47
七、贺信	50
汉语词语知识(一) 近义词与反义词	53
第三部分 记叙文	57
记叙文写作知识	59
记叙文写作训练	64
一、我的小传	64
二、日记	70
三、小故事	74
四、记人	80
五、记事	86

六、游记	91
汉语词语知识(二) 褒义词与贬义词	97
第四部分 说明文	101
说明文写作知识	103
说明文写作训练	106
一、生活小常识	106
二、国人喜爱的树与花	109
三、民间节日	113
四、食品制作	117
五、生活经验谈	120
汉语词语知识(三) 新词语与外来词	125
第五部分 议论文	129
议论文写作知识	131
议论文写作训练	134
一、一事一议	134
二、读后感(观后感)	138
三、思想评述	143
四、演讲	147
汉语词语知识(四) 汉语中的谐音	153
附 录 汉语写作教学常用词语	158



第一部分

汉语写作基本知识



汉语常用标点符号

学习要点提示：

1. 什么是标点符号？
2. 常用的标点符号有哪些？
3. 汉语标点符号在书写时应该注意哪些问题？

无论用哪一种语言进行写作,都离不开标点符号。由于语言的特点不同,各种语言文字所使用的标点符号也不尽相同。不了解所学语言文字的标点符号,不懂得怎样使用标点符号,阅读时往往会产生误解,写作中也可能会使人错误地理解作者的写作用意,以致造成不必要的麻烦。因此,学习汉语写作应该掌握汉语常用标点符号的有关知识。

一、标点符号的作用

标点符号是用来记录语言文字的辅助工具,是书面语的一个重要组成部分。标点符号用于文章语句之中或句尾,表示停顿或某种语气,有时也可以揭示词语的性质和作用。

二、汉语常用标点符号

现代汉语书面语常用的标点符号有十五种,包括:句号、问号、叹号、逗号、顿号、分号、冒号、引号、括号、破折号、省略号、着重号、连接号、间隔号、书名号等。

本册重点介绍句号、问号、叹号、逗号、顿号、分号、冒号、引号等八种常用标点符号,其他标点符号放在下册介绍。

(一) 句号【。】

句号用于陈述句的末尾,表示这一句话陈述完了。例如:

- (1) 我是北京大学的留学生。
- (2) 我每天在学校附近的饭馆儿吃饭。

(二) 问号【？】

问号用于问句的末尾,表示一句问话完了。例如:

- (1) 你姐姐在家吗?(用于带有语气助词“吗”、“吧”的疑问句)

- (2) 你们班有多少学生?(用于带有疑问代词的疑问句)
- (3) 您这儿有没有包子?(用于肯定与否定形式相叠的疑问句)
- (4) 我不会游泳,你呢?(用于带有语气助词“呢”的疑问句)
- (5) 这座山有多高?(用于带有疑问副词“多”的疑问句)
- (6) 你吃米饭还是馒头?(用于选择疑问句)
- (7) 又吃面条?(用于带有疑问语调的疑问句)

(三) 叹号【!】

叹号又称感叹号,用于感叹句或语气强烈的祈使句、反问句末尾。例如:

- (1) 这里的景色太迷人了!
- (2) 谢谢!
- (3) 别说了! 烦死了!
- (4) 这像什么话!

(四) 逗号【,】

逗号用于句子的中间,表示句中短小的停顿。例如:

- (1) 学生嘛,当然要把主要精力放在学习上。
- (2) 应该说,他的建议还是有一些道理的。
- (3) 在老师的帮助下,我的汉语水平有了很大的提高。

(五) 顿号【、】

顿号用于句子内部并列的词语或短语之间,表示停顿。例如:

- (1) 这些包子、饺子、豆包儿什么的,我都爱吃。
- (2) 老人通过看报纸、听广播、看电视,了解国内外大事。

(六) 分号【;】

分号用于复句中并列的分句之间,表示停顿。例如:

- (1) 要是你们找到她了,就赶快打电话告诉我;要是明天还找不到,就报警吧!
- (2) 今晚的晚会我去不去呢? 去吧,我还有一大堆作业要写;不去吧,她肯定会不高兴。

(七) 冒号【:】

冒号主要用于以下几种情况:

1. 用于称呼语之后,引出写给对方的话语。例如:

(1) 亲爱的爸爸妈妈:

你们好!

(2) 尊敬的校长先生:

您好!

2. 用于提示语之后或总结性的话语之前,表示提起下文。也用于引用的话语之前,当完整引用某人的话语时,后面要加引号。例如:

(3) 老王早就警告过我们:对像他那样的人要多留一个心眼儿。

(4) 以上的例子充分说明:不能随便相信网络上的传言。

(5) 临走的时候,村长对我说:“我们全村的人都盼着你回来。”

(八) 引号【“ ”】

引号用来表示文中直接引用的部分,有时也用来表示需要着重论述的对象或具有特殊含义的词语等。例如:

(1) 人们常说:“良好的开端是成功的一半。”

(2) 所谓“票贩子”,就是那些把抢购来的火车票高价卖给别人的人。

(3) 很多“粉丝”都到剧场给他们的偶像加油。

三、汉语标点符号的书写位置

标点符号在书写的时候,也有一些格式上的问题需要注意。

(一) 句号、问号、叹号、逗号、顿号、分号和冒号一般占一个字的位置,在稿纸上单占一格。一般写在格的偏下的位置。

【例1】

亲爱的爸爸妈妈:

你们好! 最近身体怎么样? 工作忙吗?

我来到新的大学快一个月了。这里的老师和同学对我都很好,常常在学习和生活方面帮助我,我一点儿也不觉得孤独。

(二) 句号、问号、叹号、逗号、顿号、分号和冒号不能出现在一行的行首,如果前面的文字正好写到行末,没有空格留给以上标点符号时,可把标点符号与前面的汉字写在同一格内。

【例2】

爷爷退休以后,每天无所事事,读读报纸、看看电视,觉得很无聊。

(三) 引号的前一半和后一半可以各占一格,也可以同其他标点符号共占一格。引号的前一半不能出现在一行的行末,后一半也不能出现在一行的行首。

【例3】

见到老李,经理奇怪地问:“我听说你感冒了,怎么没有回家休息?”老李“嘿嘿”一笑:“早就好了。”经理说:“感冒刚好,别干重活儿。”

练习

一、给下面的句子加上适当的标点符号

1. 我还没有去过天安门
2. 你喝可口可乐还是雪碧
3. 太棒了
4. 故宫长城天坛公园我都没去过
5. 如果你满意请告诉大家如果你不满意请告诉我们
6. 她哭着对我说我不让你走
7. 那只可爱的小猫喵喵地叫个不停
8. 事实证明只要努力学习就能够取得成功

二、改正下面用错的标点符号

1. 昨天夜里、我做了一个梦。梦见自己变成了蝴蝶。
2. 谁做的事? 谁自己心里清楚?
3. 苹果,梨,香蕉,这些水果我都爱吃。
4. 我离开北京的时候,她亲口对我说,“我等你回来”。
5. 我不知道该不该告诉她?

6. 你说什么,我怎么一点儿也听不明白。
7. 说你傻吧,你还不愿意听。说你不傻吧,你还总做糊涂事。
8. 快跑,马上就下雨了。

三、在下面短文的适当位置写上标点符号

妈妈教训儿子 你看隔壁的小红 学习多
 努力 这次英语考试 考了95分 你为什么就
 不能向人家学习学习呢 儿子不服气地说 这
 有什么 我这次考试比她还多一点儿呢 妈妈
 大吃一惊 怎么 你考了96分 儿子不好意思
 地说 不是96分 是9.5分

汉语写作基本格式

学习要点提示:

1. 文章的标题应该写在什么位置?
2. 写文章的正文应该怎样空格?
3. 作者的署名应该放在文章的什么位置?

在汉语写作中,不同的文体对写作格式有不同的要求。但是对于初学写作的人来说,是需要了解和掌握一些基本写作格式的。

一、文章的标题

除了一些应用文不需要加标题以外,一般写文章总要有标题。标题的位置要根据字数多少来安排。一般来说,标题应该写在稿纸的第一行,如果标题字数不多,可以将标题居中或稍稍偏左一点儿;如果标题只有两个字,可以在两个字之间留两个空格;如果字数较多,应从左边起空四格开始写。

【例 1】

梦

【例 2】

一件小事

【例 3】

选 择

【例 4】

				我	在	中	国	的	留	学	生	活				

一般来说,标题不加句号、问号、叹号等标点符号,即使是完整的句子;但如果是问句,问号不可省略;如果标题过长而且中间需要停顿的时候,可加逗号。

二、文章的正文

文章的开头要空两格写。如果文章分成若干段落,每一段落的开头都空两格。

【例 5】

								让	微	笑	重	现									
				我	相	信	每	个	人	都	不	喜	欢	战	争	,	因	为	战	争	就
				意	味	着	流	血	和	付	出	生	命	。	...	...					

三、文章的署名

文章作者的署名,要写在标题的下面,可以居中写,也可以写在右侧。署名与标题和正文之间可以各空一行,也可以不空行。

【例 6】

				文	化	学	与	对	外	汉	语	文	化	教	学				
								王		英									